POLIZEIDIREKTION
OSNABRÜCK

Estación de Policía Aurich/Wittmund • Fischteichweg 1-5 • 26603 Aurich

Estación de Policía Aurich/Wittmund

Contactos regionales para la protección a las víctimas

- Suplemento a la hoja de instrucciones -

Como víctima de un delito puede acogerse a la **protección y ayuda** y abogar activamente por sus derechos. Para ello, Usted podría recibir ayuda a través de distintos **instituciones de protección de las victímas**. Queremos **facilitarle** con esta información, **el acceso** a posibilidades de ayuda en nuestra región. Revise el internet o llame simplemente!

Institución	Tareas	Contacto
Stiftung Opferhilfe Oficina ayuda a las víctimas Aurich Stiftung OPFERHILFE Niedersachsen	• Asistencia y asesoramiento psicosocial • Facilitar contactos para recibir mayor ofertas de ayuda y asesoramiento • Acompañamiento a citas con tribunales, instituciones, abogados y médicos • Apoyo con solicitudes	Lambertshof 9 26603 Aurich Fax: 04941-9998-797 Birgit Janssen Tel.: 04941-9998-799 Móvil: 0162-1397664 Correo electrónico: Birgit.janssen@justiz.niedersachsen.de Claudia Stein Tel.: 04941-9998-798 Móvil: 0172-3944173 Correo electrónico: claudia.stein@justiz.niedersachsen.de Página web: www.opferhilfe.niedersachsen.de
Weisser Ring e.V. Oficina Aurich/Emden WEISSER RING Wir helfen Kriminalitätsopfern.	• Asistencia y asesoramiento individual • Ayuda a la autosuficiencia • Apoyo financiero • Facilitar contactos para recibir mayor ofertas de ayuda y asesoramiento • Acompañamiento a citas con tribunales, instituciones, abogados y médicos • Apoyo con solicitudes	Wilfried Helmerichs Dietmatsweg 20 26629 Großfehn Tel. 04943-409737 Correo electrónico: weisser-ring.aurich@ewetel.net Página web: www.weisser-ring.de

Dienstgebäude u. Paketanschrift
Heger-Tor-Wall 18
49078 Osnabrück

Telefon
(05 41) 327-0

E-Mail
poststelle@pd-os.polizei.niedersachsen.de

Überweisungen an die Polizeidirektion Osnabrück
Konto-Nr. 106036403
(IBAN: DE71 2505 0000 0106 0364 03)
Norddeutsche Landesbank (BLZ 250 500 00)
SWIFT-BIC: NOLA DE 2H

Weisser Ring e.V. Oficina Wittmund	• Asistencia y asesoramiento individual • Ayuda a la autosuficiencia • Apoyo financiero • Facilitar contactos para recibir mayor ofertas de ayuda y asesoramiento • Acompañamiento a citas con tribunales, instituciones, abogados y médicos • Apoyo con solicitudes	Manfred Riemann Tel. 0446/26881 Correo electrónico: manfred.riemann@outlook.com Página web: www.weisser-ring.de
Estación de Policía Aurich/Wittmund	• Asesoramiento y procurar con instituciones de protección a las víctimas	Sabine Kahmann Tel: 04941-606-108 Correo electrónico: sabine.kahmann@polizei.niedersachsen.de Página web: www.pd-os.polizei-nds.de/starseite/
Organismo de ase-soramiento e inter-vención con violencia dómes-tica (BISS, por sus siglas en alemán)	• Informacion sobre la ley de protección de violencia • Acompañamiento a citas con abogados o ante tribunales • Posibilidades de asesoramiento en Aurich, Norden, Wittmund y Wiesmoor	Lüchtenburger Weg 6 26603 Aurich Tel.: 04941-973222 Fax: 04941-974515 Correo electrónico: biss.aurich-wittmund@t-online.de
Frauen-beratungs-stelle bei Gewalt Organismo de ase-soramiento para mujeres en caso de violencia	• Asesoramiento ambulantorio y psicosocial de mujeres, victimas de violencia doméstica • Posibilidades de asesoramiento en Aurich, Norden, Wittmund y Wiesmoor	Lüchtenburger Weg 6 26603 Aurich Tel.: 04941-973222 Fax: 04941-974515 Correo electrónico: drkfrauenberatung.aurich@t-online.de

Frauen- und Kinderschutzhaus Aurich Casa de proteción de mujeres y niños	• Ofrecen protección • Vivienda temporal • Asesoramiento psicosocial • Acompañamiento a citas con oficinas estatales e instituciones • Apoyo en la contrucción de una perspectiva de vida sin violencia • Asesoramiento posterior	Postfach 1368 26583 Aurich Tel.: 04941-62847 Fax: 04941-694386 Correo electrónico: drkfrauenhaus.aurich@t-online.de
Vertrauensstelle gegen Gewalt für Kinder, Jugendliche und Eltern Comité de confidencialidad contra violencia doméstica para niños, menores de edad y padres	• Asesoramiento gratuido • Apoyo indvidual • Oferta de asesoramiento experto	Georgswall 9 (Entrada Carolinengang) 26603 Aurich Tel.: 04941/651-12 Una institución del bienestar de los trabajadores (AWO, por sus siglas en alemán) de niños, juventud y familia de la región Weser-Ems. Página web: www.awo-ol.de